



常見疑問 幼兒看護與移民

1. 我不是美國公民。我是否能夠獲得幼兒看護（日託）付款幫助？

可能。很多移民家庭有資格獲得幼兒看護費用幫助（亦稱為補助性幼兒看護或幼兒看護福利）。加州各種不同的州立計劃提供幼兒看護福利，每一種計劃有一些不同的資格規定。三藩市也贊助幼兒看護補助計劃和「向所有兒童提供學前教育計劃」（Preschool for All），這是一項向四歲兒童提供免費優質非全時學前教育的計劃。以下是此類三藩市和州立計劃及其規定的詳細內容。

2. 我不是美國公民。我的孩子是否能參加三藩市「向所有兒童提供學前教育計劃」（PRESCHOOL FOR ALL/簡稱 PFA）？

PFA 是一項向居住在三藩市的所有家庭提供的免費非全時學前教育計劃。在 12 月 2 日或之前年滿四歲的所有三藩市兒童均有資格參加 PFA。對於參加 PFA 兒童的家庭沒有收入資格限制。參加 PFA 不要求提供兒童或其他家庭成員的移民身份證明。

3. 我不是美國公民，但我接受 CALWORKS 現金援助。我可以獲得幼兒看護（日託）付款幫助嗎？

可以。如果您在過去 24 個月內為您本人（不僅是為您的孩子）領取資助，或者您在過去曾經領取現金資助，並且您在工作或參加福利工作活動，您則自動符合接受幼兒看護付款幫助的資格。無論您的孩子是何種移民身份，都可以獲得幫助，因為您的移民身份並未對您為自己領取現金資助造成障礙。享受 CalWORKs 幼兒看護的權利是根據父母為自己領取現金資助以及參加工作或福利工作活動而決定。未接受 CalWORKs 現金資助、但如果申請而符合資格的家庭可獲得稱為 CalWORKs 轉換付款的現金援助形式。獲得 CalWORKs 轉換付款的家庭也有可能獲得 CalWORKs 幼兒看護福利。

4. 我不是美國公民。我的收入很低，但我沒有獲得 CALWORKS 現金援助。我是否能夠獲得幼兒看護（日託）付款幫助？

也許能。如果您是低收入父母，並且您：

- 正在工作或接受工作培訓
- 正在找工作或固定住宅
- 無法工作（有殘障或限制您照料自己孩子能力的疾病）
- 有嬰兒或幼兒
- 住在無家可歸者收容所或家庭暴力收容所內

您可能有資格接受幼兒看護付款幫助。對於此類計劃（有時稱為普通幼兒看護、替代付款或憑證計劃），移民身份不是大多數家庭接受補貼性幼兒看護的障礙。幼兒看護福利（除 CalWORKs 外）的一般規定通常是您孩子的移民身份決定您的家庭是否符合資格。但是，加州大多數補貼性幼兒看護計劃允許家庭享受幼兒看護福利而無需檢查子女或父母的移民身份。當然，移民家庭必須符合與其他需要獲得幼兒看護付款幫助的家庭相同的資格要求。三藩市為有嬰兒的家庭以及居住在無家可歸者收容所或家庭暴力收容所內（或者在過去六個月內曾經在收容所內居住過）的家庭制定了特別計劃。再次強調，無論具有何種移民身份的家庭均可獲得此類補貼性幼兒看護福利。

5. 為什麼並非所有合格的低收入家庭都能獲得幼兒看護付款幫助？我是否能立即獲得幼兒看護援助還是需要在等候名單中等待？

加州補貼性幼兒看護計劃的問題在於沒有足夠的資金用於支付所有合格家庭的幼兒看護費用。因此，當您在申請幼兒看護付款幫助時，您可能被告知需要將您的姓名列入三藩市的等候名單內（集中合資格名單，電話號碼：(415) 276-2900）。幼兒看護中心或補貼計劃會在有空缺可幫助您的家庭支付幼兒看護費用時與您聯絡。取決於您的收入以及有多少其他低收入家庭要求獲得幼兒看護付款幫助，您可能需要等候很長時間。（領取 CalWORKs 現金資助或在過去 24 個月內停止接受資助的家長有權獲得補助性幼兒看護，無需在等候名單中等待。）

6. 如果我申請幼兒看護福利，是否會將我或我的家庭成員向移民當局報告？

不會。在大多數情況下，當您申請幼兒看護援助時，不會要求您回答有關您的移民身份的問題。對於 CalWORKs 之類需要詢問移民問題的計劃，搜集的資訊僅限用於確定您是否有資格接受援助，除非涉及違法犯罪行為，否則不得利用搜集的資訊將您驅逐出境。

註釋：如果您在為您的孩子申請援助，沒有為自己申請現金資助，您無需提供有關您的移民身份的資訊。如果有人詢問您的移民身份，只需回答您是「不合格的」或「沒有資格的」移民。（「不合格」或「沒有資格」與「無正式身份文件」不同。）雖然您需要如實報告您的收入，您只需提供確定您的孩子是否合格的必須資訊。

7. 申請補助性幼兒看護福利是否需要提供有關經濟資助的資訊？

取決於具體情況。如果您在申請 CalWORKs 現金資助和 CalWORKs 幼兒看護福利，則會要求您提供有關您的經濟資助人的資訊。但是，如果您在申請任何其他類型的幼兒看護福利，您無需提供任何有關經濟資助人的資訊。

8. 我是否必須打指紋？

不會。

9. 我是否必須提供社會安全號碼 (SSN) ?

取決於具體情況。為本人領取 CalWORKs 現金資助的父母必須提供社會安全號碼，才能獲得現金援助和 CalWORKs 幼兒看護福利。僅為自己的子女申請 CalWORKs 現金資助的父母無需提供社會安全號碼。這些父母沒有資格享受 CalWORKs 幼兒看護福利，但或許能夠獲得 CalWORKs 以外的其他類型的幼兒看護福利。

不得要求申請其他類型幼兒看護援助的家庭提供社會安全號碼。幼兒看護補助機構經常要求父母提供社會安全號碼，但這完全是自願性的選擇，父母可以拒絕提供社會安全號碼但仍然能夠享受幼兒看護福利。如果您沒有可用于工作的有效社會安全號碼，您不應當向幼兒看護補助機構提供任何其他社會安全號碼。幼兒看護機構將接受您以其他方式提供的收入證明，例如，您雇主發出的信函或您自己的業務收據。

但是，通常會要求幼兒看護服務提供者提供稅收身份號碼或社會安全號碼 (SSN)。

10. 我仍然不確定這項福利可能會對我的移民身份產生哪些影響。我可以在哪里瞭解進一步的詳情？

任何人如有法律方面的問題或者與幼兒看護法律相關的問題，請在星期一和星期四下午 12 時至 3 時撥打幼兒看護法律中心的資訊與轉介專線號碼 (415) 394-7144，與律師或接受律師指導的法律系學生通話，或者查閱網站：www.childcarelaw.org

如需在網上獲取有關福利對您的移民身份影響的其他資訊，請查閱網站 <http://www.uscis.gov/>，並搜索「public charge」（公眾負擔）。

三藩市兒童協會

Children's Council of San Francisco

445 Church Street

San Francisco, CA 94114

資源轉介專線: (415) 343-3300

電子郵件：children@childrenscouncil.org

主機：(415) 276-2900

語言服務：英語、俄語、漢語、越南語和西班牙語

兒童服務部

Wu Yee Children's Services

888 Clay Street

San Francisco, CA 94108

資源轉介專線：(415) 391-4956

PFA專線：(415) 354-3873

語言服務：中文

本常見問題僅限提供一般性指南，不得取代法律諮詢。任何擔心接受幼兒看護福利可能會對今後獲取綠卡或公民身份能力有影響的非公民人士，應當向移民律師或法律協助辦公室工作人員洽詢。瞭解有關移民獲取公共福利資格進一步資訊的本地資源是全美移民法律中心，網站：www.nilc.org。如需在網上獲取有關福利如何影響您的移民身份的進一步資訊，請查閱網站 <http://www.uscis.gov>，並搜索「public charge」（公眾負擔）。